



N. 182

CLIMAREPORT

Südtirol - Alto Adige

Febbraio - Februar 2011

1. Clima

Il mese di febbraio 2011 è stato piuttosto mite e secco. Con uno scarto positivo di 2°C ha determinato un'inversione di tendenza in un inverno che fino lì era stato più freddo della norma.

1. Klima

Der Februar 2011 geht als milder und trockener Monat in die Klimabücher ein. Durch die Temperaturabweichung von ca. +2° veränderte der Februar maßgeblich auch die Bilanz des bis dahin eher kalten Winters.

2. Analisi meteorologica

2. Wetterverlauf

Tempo molto soleggiato con temperature molto basse al mattino, miti nel pomeriggio.	1 ☀	Strahlender Sonnenschein von früh bis spät. Anfangs sehr frostig, am Nachmittag aber mild.
Cielo sereno. Inizialmente il föhn soffia solo in Val Venosta e Alta Val d'Isarco mentre nel pomeriggio raggiunge anche la Val d'Adige e Bolzano.	2 ☀	Wieder strahlend sonnig und wolkenlos. Dazu im Vinschgau und Wipptal föhnig, am späten Nachmittag bricht der Föhn auch im Etschtal und in Bozen durch.
In giornata transitano nubi medio-alte che schermano il sole. Clima mite.	3 ☁	Hohe und mittelhohe Wolken ziehen durch, die die Sonne öfters abschirmen. Insgesamt aber freundlich und mild.
Al mattino in cielo transita della nuvolosità alta. Nel pomeriggio molto sole.	4 ☁	Bis in den Vormittag ausgedehnte, hohe Wolkenfelder, die nach Osten abziehen. Danach viel Sonnenschein.
Inizialmente il tempo si presenta molto soleggiato con qualche nube alta verso sud. Nel pomeriggio maggiore nuvolosità.	5 ☀	Einiges an Sonne. Allerdings erneut auch ein paar Schleierwolken, zunächst nur ganz im Süden, am Nachmittag dann generell etwas wolkiger.
Al mattino qualche nube alta, di seguito soleggiato e mite, zero termico oltre i 3000 m. A Silandro grazie al föhn da ovest si registra la notte più calda per il mese di febbraio negli ultimi 50 anni. Di giorno si registrano 19,7°.	6 ☀	Zunächst ein paar Schleierwolken, bald aber viel Sonnenschein und mild. Die Frostgrenze steigt über 3000 m. In Schlanders durch Westföhn die wärmste Nacht im Februar seit über 50 Jahren, tagsüber gemessene 19,7°.
Tempo molto soleggiato con cielo spesso sereno. Clima molto mite per il periodo con valori elevati in montagna in particolare il giorno 7 (8° sul Corno di Renon). Il föhn interessa l'Alta Venosta e l'Alta Val d'Isarco il giorno 8.	7 ☀ 8 ☀ 9 ☀ 10 ☀	Hochdruckwetter: strahlender Sonnenschein, meist wolkenlos. Für die Jahreszeit weiterhin sehr mild. Recordtemperaturen auf den Bergen, 8° am Rittnerhorn (7.2.) Am 8. Föhn im Obervinschgau und im Wipptal.
Sulla Venosta, la Passiria, l'Alta Val d'Isarco e la Pusteria si alternano sole ed annuvolamenti. Verso sud più soleggiato. Clima ancora mite.	11 ☁	Im Süden weiterhin viel Sonnenschein. Im Vinschgau, Passeiertal, Wipptal und Pustertal hingegen abwechselnd sonnig und bewölkt. Weiterhin mild.
Tempo in prevalenza soleggiato con solo temporanei annuvolamenti. Durante la notte nubi basse.	12 ☀	Überwiegend sonnig, nur vorübergehend ein paar dichtere Wolken. Über Nacht fällt überall Hochnebel ein.
Nubi intense con qualche piovasco. Sulla Venosta più sole.	13 ☁	Dichte Wolken und Hochnebel, stellenweise tröpfelt oder schneit es unergiebig. Nur im Vinschgau länger sonnig.
Tempo abbastanza soleggiato ma con foschia. Al mattino qualche nube bassa in Bassa Atesina, Burgraviato, Val Sarentino e bassa Val d'Isarco. Clima ancora mite.	14 ☁	Dunstig, aber recht sonnig. Ein paar Hochnebelfelder im Unterland/Überetsch, Burggrafenamt, Sarntal und unterem Eisacktal lösen sich am Vormittag auf. Mild.
Sulla Val Venosta permangono tratti soleggiati. Altrove le nubi basse rimangono compatte e verso sera iniziano deboli precipitazioni.	15 ☁	Im Vinschgau noch länger sonnig. Sonst geht der Hochnebel meist nahezu nahtlos in Wolken über, am Abend beginnt es leicht zu regnen.
Gran parte del territorio è interessato da precipitazioni a tratti, più copiose sul gruppo dell'Ortles, Burgraviato, Oltradige/Bassa Atesina e Alta Val d'Isarco. Limite della neve inizialmente tra 800 e 1000 m, in innalzamento fino a 1400 m.	16 ☁	Im Großteil Südtirols regnet und schneit es zeitweise, am meisten in der Ortlergruppe, im Burggrafenamt, im Überetsch/Unterland und im Wipptal. Die Schneefallgrenze liegt zunächst in 800 bis 1000 m, steigt tagsüber teilweise auf 1400 m.



Ancora molte nubi con precipitazioni intermittenti, nevo- se oltre i 1000 m di quota. Nel pomeriggio qualche schia- rita.	17 ☁	Meist noch trüb. Bis Mittag noch recht verbreitet zeitweise Regen, oberhalb von 1000 m Schneefall. Danach zaghafte Auflockerungen.
Nella notte a ovest e a sud si registrano precipitazioni. Di giorno il tempo si presenta soleggiato anche se, nel pome- riggio, da nord arrivano nubi sempre più intense. Debole föhn, clima mite.	18 ☀	Über Nacht im Westen und Süden noch ein wenig Nie- derschlag, mit Tagesanbruch aber rasch im ganzen Land sonnig. Am Nachmittag tauchen von Norden immer dichtere Wolken auf. Leicht föhnig und mild.
Tempo molto soleggiato con cielo spesso sereno. Solo in alta Valle Aurina si registrano annuvolamenti. Ancora föhn e temperature miti.	19 ☀	Zwischenhoch: Strahlender Sonnenschein, kaum Wolken. Einzig im hinteren Ahrntal zeitweise stärker bewölkt. Föhnig und mild.
Inizialmente ancora tratti soleggiati anche se, già dal mattino, le nubi tendono ad aumentare ad iniziare dalla Val Venosta. Deboli precipitazioni, nevo- se oltre i 900 m. Temperature in calo.	20 ☁	Zunächst noch zeitweise sonnig, schon am Vormittag vom Vinschgau her aber immer dichtere Wolken. Allmäh- lich leichter Regen, oberhalb von ca. 900 m Schneefall. Kälter.
Alternanza tra sole e nubi con qualche rovescio nel pome- riggio.	21 ☁	Sonne und Wolken wechseln, am Nachmittag entstehen vereinzelt ein paar Schauer.
Tempo variabile con qualche rovescio nevoso (in Val Sarentino e Val d'Isarco già nella notte) e rari tratti soleg- giati.	22 ☁	Wechselhaft. Bereits in der Nacht gibt es im Sarn- und Eisacktal einige Schneeschauer, tagsüber auch in den restlichen Landesteilen. Sonne nur zwischendurch.
Tempo molto soleggiato con föhn e temperature basse.	23 ☀	Strahlend sonnig und wolkenlos. Föhnig und kalt.
Tempo generalmente molto soleggiato con annuvolamen- ti solo tra la Val Venosta e l'Alta Val d'Isarco nel pome- riggio. In serata generale aumento della nuvolosità con deboli neviccate sulla cresta di confine. Föhn.	24 ☀	Meist ist es strahlend sonnig, nur vom Vinschgau bis ins Wipptal am Nachmittag zunehmend bewölkt. Am Abend zieht es auch im Rest des Landes zu und am Alpenhaupt- kamm beginnt es leicht zu schneien. Föhnig.
In mattinata il föhn porta un miglioramento del tempo anche gli scrosci nevosi sulla cresta di confine (fino a 10 cm di neve fresca) si esauriscono. Sui monti ed in alcune vallate raffiche molto forti.	25 ☀	Einsetzender Nordföhn sorgt für zunehmend sonniges Wetter, auch die Schneeschauer am Alpenhauptkamm (bis zu 10 cm Neuschnee) klingen am Vormittag ab. Auf den Bergen und auch in manchen Tälern stürmisch.
Tempo molto soleggiato con cielo spesso sereno.	26 ☀	Von früh bis spät sonnig, der Himmel ist meist wolkenlos.
Cielo molto nuvoloso con delle precipitazioni; limite delle neviccate tra 500 e 900 m di quota. Nemiccate di rilievo nel gruppo dell'Ortles: al campo neve di Madriccio, il giorno 28 si registrano 50 cm di neve fresca.	27 ☁	Im ganzen Land dicht bewölkt und einige Niederschläge. Die Schneefallgrenze pendelt zwischen 500 und 900 m. Am meisten schneit es in der Ortlergruppe, bis 28. kom- men am Schneemessfeld Madritsch 50 cm zusammen.
Ulteriori precipitazioni interessano le Dolomiti, la Bassa Atesina, l'Ortles e la Alpi Venoste. Limite della neve sui 1000 m. Altreve locali schiarite.	28 ☁	In den südlichen Grenzbereichen (Dolomiten, Unterland, Ortlergruppe) sowie in den Ötztaler Alpen kommt es noch zu einigen Niederschlägen. Schneefallgrenze um 1000 m. Ansonsten lockert es stellenweise auf.

3. Temperature

3. Temperaturen

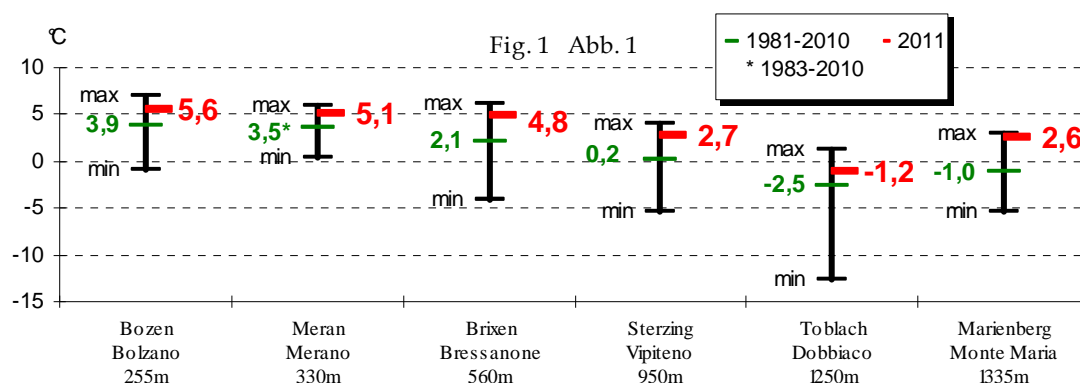


Fig. 1: Temperatura media mensile di febbraio 2011 (rosso) e valore medio del periodo 1981-2010 (verde), valore massimo (max) e minimo (min) assoluto delle medie mensili nel periodo di registrazione: il mese di febbraio 2011 è stato particolarmente mite. A Monte Maria il dato medio si attesta al terzo posto nelle registrazioni degli ultimi 40 anni, a Bolzano all'11° dagli anni 1920.

Abb. 1: Monatsmitteltemperatur Februar 2011 (rot), langjähriges Mittel der Periode 1981-2010 (grün), Spannweite zwischen höchsten (max) und tiefsten (min) Monatsmittel seit Beginn der Aufzeichnung: In ganz Südtirol war der Februar zu mild, in Marienberg reiht er sich gar an die dritte Stelle der letzten 40 Jahre. In Bozen ist der heurige Februar der 11.-wärmste seit Beginn der Aufzeichnungen in den 1920er Jahren.

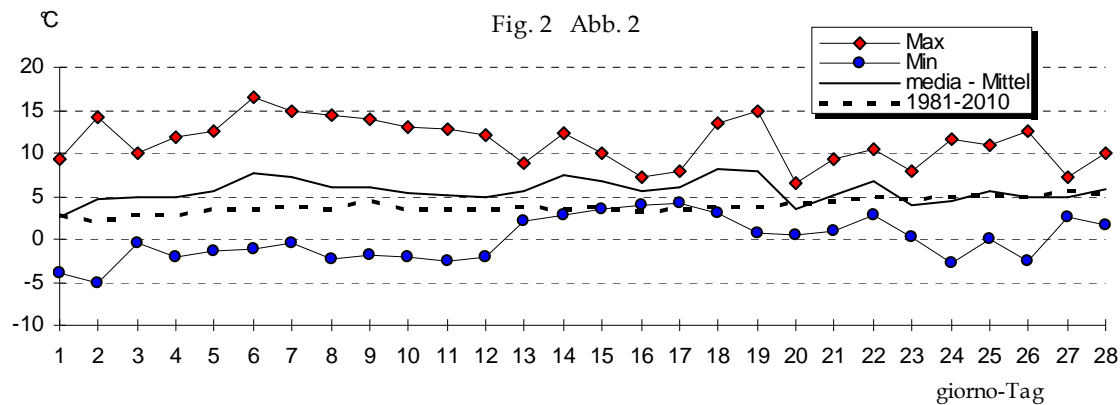


Fig. 2: stazione di Bolzano. Temperature minime (blu), massime (rosso) e medie giornaliere. I valori medi per il periodo 1981-2010 sono riportati tratteggiati: le temperature sono state per buona parte del mese sopra i valori di riferimento, allineandosi alla norma solo nell'ultima decade. La temperatura più elevata è stata misurata il giorno 6 (16,4°), la più bassa il 2 (-5,1°).

Abb. 2: Station Bozen. Tägliches Temperaturminimum (blau), -maximum (rot), Tagesmitteltemperatur (schwarz) und langjährige Tagesmitteltemperatur 1981-2010 (strichliert): Die Temperaturen waren an den meisten Tagen überdurchschnittlich, erst im letzten Drittel lagen sie im Normalbereich. Die höchste Temperatur (16,4°) wurde am 6. gemessen, der tiefste Wert (-5,1°) am 2. des Monats.

4. Precipitazioni

4. Niederschlag

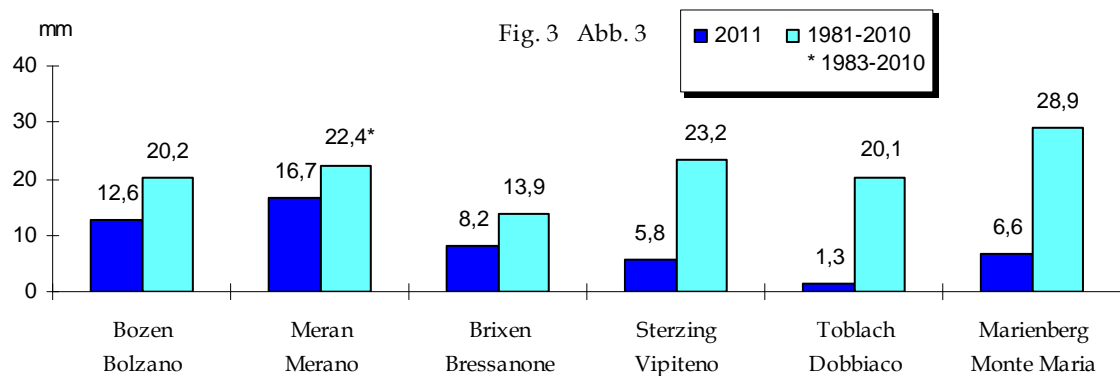


Fig. 3: precipitazione totale del mese (blu) e valori di riferimento nel periodo 1981-2010 (ciano): il mese è stato povero di precipitazioni, in particolare a Dobbiaco, Vipiteno e Monte Maria.

Abb. 3: Monatliche Niederschlagssummen (blau), Mittelwert der Periode 1981-2010 (cyan): Der Februar war an allen Messstationen des Landes zu trocken. In Toblach, Sterzing und Marienberg fielen gar nur wenige Prozent des Solls.

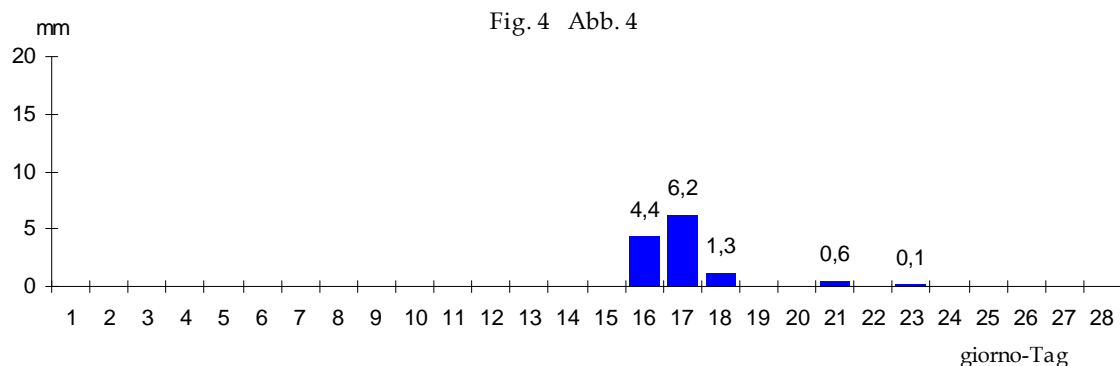
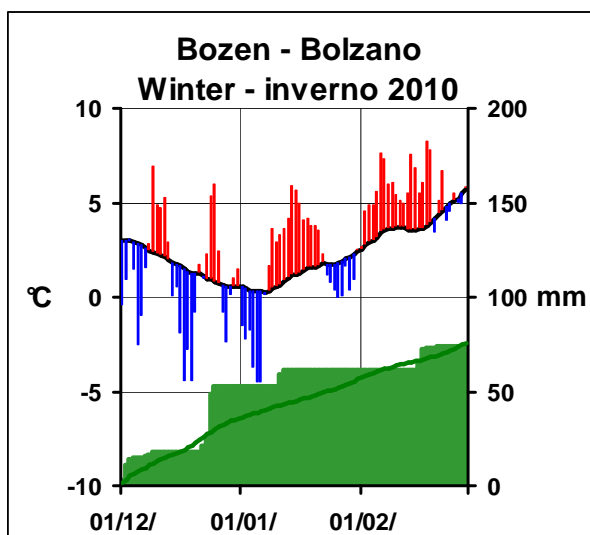


Fig. 4: precipitazione giornaliera a Bolzano (si riferisce alle 24 ore comprese tra le ore 9:00 del giorno precedente e le ore 9:00 del giorno attuale): quasi tutta la precipitazione mensile (12,6 mm) è caduta tra il giorno 16 e 17 sotto forma di pioggia. Il giorno 22 a Bolzano c'è stato un rovescio con neve pallottolare.

Abb. 4: Station Bozen, tägliche Niederschlagssummen (Zeitraum 09.00 Uhr MEZ des Vortages bis 09.00 Uhr MEZ des aktuellen Tages): Die insgesamt 12,6 mm Niederschlag fielen hauptsächlich am 16. und 17. in Form von Regen. Schneefall blieb im Februar in der Landeshauptstadt aus, am 22. hat es jedoch einen (nicht messbaren) Graupelschauer gegeben.



L'inverno meteorologico 2010/2011 è stato, rispetto alle medie del periodo 1981-2011, più caldo di qualche decimo di grado. La temperatura media a Bolzano è stata di 2,7°C contro una media degli ultimi 30 anni di 2,3°.

Caratteristica di questo inverno è stata l'alternanza tra periodi molto freddi e fasi con temperature primaverili a intervalli di due-tre settimane.

Tempo molto soleggiato con valori termici elevati per il periodo si sono registrati ad inizio dicembre, a Natale (con limite della neve oltre i 2000 m), a metà gennaio e inizio/metà febbraio. Tra questi periodi ci sono state fasi con temperature molto basse.

L'inverno è stato inizialmente molto nevoso, con nevicate fino a bassa quota il 26 novembre e clima invernale nei giorni successivi. Durante dicembre in molte località si sono registrate cumulate di precipitazione pari al doppio del normale. Durante il mese di gennaio e febbraio invece le precipitazioni sono state molto sotto la norma. In alcune località l'assenza di precipitazione è andata oltre i 30 giorni consecutivi. La causa era legata alla presenza di alta pressione e di correnti miti da occidente. Complessivamente, grazie alle precipitazioni di dicembre, a Bolzano sono caduti il 96% delle precipitazioni medie, a Merano il 115%. In Val Venosta il bilancio invece è marcatamente negativo con valori tra il 40 % ed il 75% del normale. Non stupisce che a S. Valentino alla Muta la sommatoria di neve fresca si attesti su 90 cm contro i 137 medi.

Direttrice responsabile: dott.sa Michela Munari

Hanno collaborato a questo numero:

Daniel Schrott
Mauro Tollardo
Dieter Peterlin
Günther Geier

per proposte/informazioni mailto: meteo@provincia.bz.it

Ufficio Idrografico – Provincia Autonoma di Bolzano
Via Mendola 33, I-39100 Bolzano

Bollettino meteorologico e valanghe (Voice Mail e FAX)

0471/271177 – 270555 www.provincia.bz.it/meteo

Pubblicazione iscritta al Tribunale di Bolzano al n. 24/97 del 17.12.1997.

Riproduzione parziale o totale autorizzata con citazione della fonte (titolo e edizione)

Stampa: Tipografia provinciale

Stampato su carta sbiancata senza cloro

Abb. 5: Tägliche Niederschläge und Temperaturen in Bozen vom 1. Dezember 2010 bis 28. Februar 2011 verglichen mit den Klimamittelwerten der Periode 1981/82-2010/11: langjährige tägliche Mitteltemperatur (schwarze Linie), tägliche Abweichungen im untersuchten Winter (in rot und blau); langjährige akkumulierte Summe der mittleren Niederschläge (grüne Linie), akkumulierte tägliche Niederschlagssumme 2010/2011 (grüne Fläche)

Fig. 5: Grafico con precipitazione e temperature giornaliere a Bolzano dal 1. dicembre 2010 al 28 febbraio 2011 rispetto ai valori medi del periodo 1981-2011: temperatura media giornaliera di lungo periodo (linea nera), scarti giornalieri durante l'inverno 2010/11 (in rosso e blu), precipitazione cumulata media di lungo periodo (linea verde), cumulata delle precipitazioni giornaliere durante l'inverno 2010/11 (area verde).

Der meteorologische Winter 2010/11 war im Großteil des Landes, verglichen mit der Referenzperiode 1981/82 - 2010/11, um einige Zehntel Grad zu mild. In Bozen lag die durchschnittliche Temperatur bei 2,7 °C, der Mittelwert der letzten 30 Jahre beträgt 2,3°.

Kennzeichnend für diesen Winter waren die häufigen Wechsel zwischen klirrender Kälte und frühlingshafter Wärme im Zwei- bis Dreiwochentakt. Tauwetter und hohe Temperaturen gab es um Maria Empfängnis, zu Weihnachten (gleichzeitig mit einer Schneefallgrenze von zeitweise über 2000 m), Mitte Jänner und Anfang/Mitte Februar. Dazwischen wurde es aber immer wieder ausgesprochen kalt.

Der Winter begann schneereich, bereits am 26. November fiel der erste Schnee bis in die Niederungen und in den Tagen darauf blieb es tiefwinterlich. Der Dezember verzeichnete im Großteil des Landes eine doppelt so große Niederschlagsmenge wie normal. Nur wenig geschneit bzw. geregnet hat es hingegen im Jänner und Februar, an manchen Orten blieb es über 30 Tage hintereinander gänzlich trocken. Hochdrucklagen und eine milde Westströmung bestimmten in diesen Monaten das Wetter. Dank des nassen Dezembers stimmt die Bilanz jedoch. In Bozen wurden 96 % des Solls erreicht, in Meran gar 115 %. Nur der Vinschgau blieb mit 40 bis 75 % des Normalwertes auf der trockenen Seite. So verwundert es nicht, dass St. Valentin a. d. H. nur auf eine Neuschneesumme von 90 cm gekommen ist, durchschnittlich fallen hier 137 cm.

Verantwortliche Direktorin: Dr. Michela Munari

An dieser Ausgabe haben mitgewirkt:

Daniel Schrott
Mauro Tollardo
Dieter Peterlin
Günther Geier

für Vorschläge/Informationen mailto: meteo@provinz.bz.it

Hydrographisches Amt – Autonome Provinz Bozen
Mendelstraße 33, I-39100 Bozen

Wetter- und Lawinenlagebericht (Voice Mail und FAX)

0471/271177 – 270555 www.provinz.bz.it/wetter

Druckschrift eingetragen mit Nr. 24/97 vom 17.12.1997 beim Landesgericht Bozen.

Auszugsweiser oder vollständiger Nachdruck mit Quellenangabe (Herausgeber und Titel) gestattet

Druck: Landesdruckerei

Gedruckt auf chlorfrei gebleichtem Papier